

Stručný protokol k workshopu výsledků pořádanému 25. července 2019 v Okresním úřadu Wunsiedel

Projekt CLARA 3 pro postup šetření a analytického hodnocení a rozvoje společného cyklistického regionu „Bavorsko-české lázně“ v Euregiu Egrensis

Průběh

- Uvítání
- Prezentace vybraných výsledků ze zprávy
- Prezentace a hlasování o corporate designu, brožurě a online rezervačním nástroji pro cyklobusy
- Další kroky

Protokol

Koordinační orgán

- Jednání o umístění koordinačního orgánu byla zahájena s přednosty okresních úřadů:
 - Jak může být koordinační orgán financován z dlouhodobého hlediska?
 - Spolufinancování z české strany je nepravděpodobné.
 - V zimních měsících budou probíhat konkrétní diskuse o tom, jak lze cyklistický region dlouhodobě etablovat.

Brožura

- Brožura není ani tak popisem tras, spíše je třeba ji brát jako „průvodce“ a inspiraci (například i k distribuci na veletrzích).
 - V brožurě jsou vyváženým způsobem představeny jednotlivé hlavní trasy, všechny ostatní trasy najdete na webových stránkách.
 - Jsme vedeni ideou skládací mapy s nejvýraznějšími partiemi regionu
- Do DIN A6 brožury nebude možné začlenit všechny informace o trasách. Podrobnosti o trasách jsou proto k dispozici online.
 - Do konce projektu má být ve spolupráci s TZ Fichtelgebirge vytvořena vstupní stránka nezávisle na CLARA 3.
 - Ta zahrne také PDF verzi brožury.
 - K tomu účelu je třeba co nejrychleji zajistit německou a českou doménu. Odlišný postup by byl při realizaci bez samostatné domény velmi problematický.
 - Odkazy na vstupní stránku lze nastavit na různých portálech.
- Uvedení hostitelů v brožurě je v současné době obtížné (zejména v České republice):
 - Je výběr transparentní? Dostaly všechny podniky příležitost k účasti?
 - Lépe: dlouhodobý přezkum, které podniky jsou zahrnuty do marketingové skupiny.
- Trojjazyčná brožura není cílenou volbou či efektivní alternativou:
 - Trojjazyčné informační materiály jsou v regionu spíše nezvyklé.
 - Zkušenost ukázala, že trojjazyčné brožury jsou matoucí a nabízejí malou přidanou hodnotu.
 - V praktické práci vyžaduje každý další jazyk enormní úsilí.
 - Na webu je zato možné vybrat si z dalších jazyků.
 - Lépe by bylo investovat do lektorátu a vysoké kvality dvojjazyčné verze.

Název a logo

- Termín „Böhmen“ v češtině znamená celou Českou republiku, takže „böhmische Bäder“ jsou synonymem pro „tschechische Bäder“.
- V České republice nelze Radregion Bayerisch-böhmische Bäder přeložit 1 : 1.
- Lépe: Přeložit název správně podle logického smyslu, aby každá strana název pochopila optimálně.
- Logo: Rozhodnutí pro klasickou variantu, inspirovanou secesním vzhledem kachlových obkladů.

Značení

- Zda může být cyklistický region uveden na trh již v tomto roce, závisí mj. na tom, jak rychle lze značení zrealizovat.
- Nalepovací štítky jsou pro cyklistický region nezbytné:
 - Cestovatel je v cizí zemi a orientuje se nejistě, zároveň usiluje o pěkný zážitek z dovolené na kole.
 - Jasné značení poskytuje potřebnou orientaci a jistotu.
 - Pokud chybí jedna jediná značka, je zpochybněn celý systém značení. Toto podprahové napětí má negativní dopad na celou dovolenou.
 - Cyklistická oblast je s těžší srovnatelná s menšími okružními trasami. V požadované dimenzi jsou štítky na (hlavním) ukazateli cesty nezbytné.
 - Pro místa, kde již existuje příliš mnoho štítků, lze případně najít individuální řešení. Zde je třeba zkontrolovat, kolika míst se to vůbec týká.
 - V České republice může být označení cyklistické oblasti integrováno s existujícími rozcestníky.
 - Štítky pro cyklistický region jsou organizovány mimo sponzorovaný projekt, odpovědnost na německé straně nese Přírodní park Smrčiny / Naturpark Fichtelgebirge.

Online rezervační nástroj

- Telefonická rezervace u Frankenwald mobil: Někteří řidiči autobusů nemají přístup k rezervačnímu protokolu a mají pak zčásti špatné vybavení.
- Cyklo Egrensis:
 - Řidiči autobusů nechtějí e-kola přepravovat, protože jsou příliš těžká.
 - Cyklobusy lze rezervovat online (ovšem pouze v češtině).
 - Český rezervační systém lze vysvětlit na webových stránkách.
- Online rezervační nástroj se používá pouze na bavorské straně (Frankenwald mobil), přesto mají být k dispozici vícejazyčné (zejména české) varianty.
- Úhrada:
 - Počet chybných rezervací je obecně nízký.
 - Online rezervace je možná, ale s ohledem na platbu by systém měl zůstat jednoduchý a měli byste zůstat u platby až na místě. Online platba nedává smysl.
 - Jako potvrzení může host obdržet e-mail s potvrzením rezervace nebo ukázat screenshot rezervace.

Slavnostní zahájení

- 22. září od 15 do 18 hodin v Poradenském středisku pro podnikatele / Unternehmerberatungszentrum HelfRecht v Bad Alexandersbad
- Prezentace obsahu a výsledků projektu a propagačních materiálů
- Doprovodný program